

Prodătorul: PROCERA Sp. z o.o., 123 Waly Dwernickiego Street, 42-202 Częstochowa, POLONIA.

Utilizare: produsul respectă cerințele relevante ale legislației de armonizare a Uniunii: Regulamentul (UE) 2016/425 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 martie 2016 privind echipamentele individuale de protecție și de abrogare a Directivei 89/686/CEE a Consiliului. Îndeplinește cerințele generale ale standardurilor pentru echipamentele individuale de protecție în conformitate cu EN ISO 13688:2013 și Regulamentul 2016/425. Scopul utilizării: ca protecție a utilizatorului împotriva prafului, murdăriei și influențelor de suprafață și a leziunilor mecanice, efectele condițiilor meteorologice fără a lua în considerare factorii excepționali și extremi, fără a asigura un nivel mai ridicat de protecție - echipament individual de protecție clasificat ca un design simplu (Cat. Și - doar la riscurile minime). Îmbrăcămintea nu este îmbrăcăminte de protecție reflectorizantă cu vizibilitate ridicată sau crescută în conformitate cu standardele EN20471 și EN17353.

Avertisment pentru utilizator: dacă scopul declarat de utilizare este respectat în mod consecvent, nu există niciun risc de pericol pentru sănătatea utilizatorului (produsele nu trebuie utilizate în condiții care necesită alte tipuri de protecție, de exemplu: protecție împotriva căldurii, riscului chimic, agățarea de către părțile mobile ale dispozitivelor etc.). Un articol vestimentar foarte murdar, rupt sau deteriorat în alt mod nu oferă protecție și trebuie reparat sau înlocuit.

Dimensiune: marcată cu o pictogramă cu codul mărimii: S, M, L, XL, XXL.

Orice produse cu marcajul CE.

Depozitare: în ambalajul original, în încăperi uscate, întunecate, cu ventilație adecvată la o temperatură de 10-30 grade Celsius și umiditate relativă de 50% - 70%. Se recomandă să nu depășiți o perioadă de depozitare de 12 luni de la data achiziției.

Eliminare: aruncați produsul în conformitate cu Legea privind deșeurile.

Tipul ambalajului adecvat pentru transport: produsele trebuie transportate în ambalajul original al producătorului.

Curățare și întreținere: instrucțiunile de spălare se găsesc pe etichetă:

- spălare la 40°C
- nu folosiți înălbitor
- nu se usucă mecanic
- uscați vertical
- nu călcați
- nu curățați chimic

Mai multe informații despre produs, fișe tehnice, instrucțiuni și declarații de conformitate pot fi găsite la: www.procera.pl și prin e-mail la: produkty@procera.pl.

Explicația etichetei: 1. Simbolul producătorului 2. Nume produs, culoare 3. Denumirea mărimii 4. Marcă de categorie și standard, marcaj CE 5. Compoziția materialului 6. Numele și adresa producătorului 7. Instrucțiuni de spălare (exemplu), data producției și numărul LOTULUI.

Etichetarea mărimii explicată: A. Înălțime B. Circumferința pieptului C. Circumferința taliei.

DE Gebrauchsanweisung. Produkt: Isolierte Weste VENO. Material: Außensicht: 100% Polyester; Futter und Füllung: 100% Polyester. Begleitedokumente: EU-Verordnung 2016/425, persönliche Schutzausrüstung. Hersteller: PROCERA Sp. z o.o., Waly Dwernickiego StraÙe 123, Czestochau 42-202, POLEN. Verwendung: Das Produkt entspricht den einschlägigen Anforderungen der Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union: Verordnung (EU) 2016/425 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2016 über persönliche Schutzausrüstungen und zur Aufhebung der Richtlinie 89/686/EWG des Rates. Erfüllt

die allgemeinen Anforderungen der Norm für persönliche Schutzausrüstung gemäß EN ISO 13688:2013 und Verordnung 2016/425. Verwendungszweck: als Schutz des Benutzers vor Staub, Schmutz und Oberflächeneinflüssen und mechanischen Verletzungen, Einwirkungen von Witterungseinflüssen ohne Berücksichtigung außergewöhnlicher und extremer Faktoren, ohne ein höheres Schutzniveau zu gewährleisten - persönliche Schutzausrüstung, die als einfache Konstruktion klassifiziert ist (Kat. Und das - nur zu minimalen Risiken). Bei dem Kleidungsstück handelt es sich nicht um reflektierende Schutzkleidung mit hoher oder erhöhter Sichtbarkeit gemäß den Normen EN20471 und EN17353.

Warnung an den Anwender: Bei konsequenter Einhaltung des angegebenen Verwendungszwecks besteht keine Gefahr für die Gesundheit des Anwenders (die Produkte dürfen nicht unter Bedingungen verwendet werden, die andere Arten von Schutzfunktionen erfordern, z. B. Schutz vor Hitze, chemisches Risiko, Hängenbleiben durch bewegliche Teile von Geräten usw.). Ein stark verschmutztes, zerrissenes oder anderweitig beschädigtes Kleidungsstück bietet keinen Schutz und muss repariert oder ersetzt werden.

Größe: gekennzeichnet mit einem Piktogramm mit dem Größencode: S, M, L, XL, XXL.

Alle Produkte mit dem CE-Zeichen.

Lagerung: in der Originalverpackung, in trockenen, dunklen Räumen mit ausreichender Belüftung bei einer Temperatur von 10-30 Grad Celsius und einer relativen Luftfeuchtigkeit von 50% - 70%. Es wird empfohlen, eine Lagerdauer von 12 Monaten ab Kaufdatum nicht zu überschreiten. Entsorgung: Entsorgen Sie das Produkt gemäß dem Abfallgesetz. Art der für den Transport geeigneten Verpackung: Die Produkte sollten in der Originalverpackung des Herstellers transportiert werden.

Reinigung und Wartung: Die Waschanleitung finden Sie auf dem Etikett:

- Waschen bei 40°C
- Verwenden Sie kein Bleichmittel
- nicht mechanisch trocknen
- vertikal trocknen
- nicht bügeln
- Nicht chemisch reinigen

Weitere Informationen zum Produkt, technische Datenblätter, Anleitungen und Konformitätserklärungen finden Sie unter: www.procera.pl und per E-Mail unter: produkty@procera.pl.

Erklärung des Etiketts: 1. Herstellersymbol 2. Produktname, Farbe 3. Größenbezeichnung 4. Kategorie- und Normkennzeichnung, CE-Zeichen 5. Materialzusammensetzung 6. Name und Anschrift des Herstellers 7. Waschanleitung (Beispiel), Herstellungsdatum und LOT-Nummer.

Erklärung der Größenkennzeichnung: A. Körpergröße B. Brustumfang C. Taillenumfang.

NL Gebruiksaanwijzing. Product: Geïsoleerd vest VENO.

Material: buitenlaag: 100% polyester; voering en vulling: 100% polyester. Begeleidende documenten: EU-verordening 2016/425, persoonlijke beschermingsmiddelen. Fabrikant: PROCERA Sp. z o.o., 123 Waly Dwernickiego Street, 42-202 Czestochowa, Polen.

Gebruik: het product voldoet aan de relevante vereisten van de harmonisatiewetgeving van de Unie: Verordening (EU) 2016/425 van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 2016 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen en tot intrekking van Richtlijn 89/686/EEG van de Raad. Voldoet aan de algemene eisen van de norm voor persoonlijke beschermingsmiddelen in overeenstemming met EN ISO 13688:2013 en Verordening 2016/425. Overal het gebruik: als bescherming van de gebruiker tegen stof, vuil en oppervlakte-invloeden en mechanische verwondingen, effecten van weersomstandigheden zonder rekening te houden met uitzonderlijke en extreme factoren, zonder een hoger beschermingsniveau te garanderen - persoonlijke beschermingsmiddelen geclassificeerd als een eenvoudig ontwerp (Cat. En - alleen tot de minimale risico's). Het kledingstuk is geen reflecterende beschermende kleding met een hoge of verhoogde zichtbaarheid in overeenstemming met EN20471 en EN17353 normen.

Waarschuwing voor de gebruiker: als het vermelde gebruiksdoel consequent wordt nageleefd, is er geen risico op gevaar voor de gezondheid van de gebruiker (de producten mogen niet worden gebruikt in omstandigheden die andere soorten beschermende functies vereisen, bijvoorbeeld: bescherming tegen hitte, chemisch risico, vastlopen door bewegende delen van apparaten, enz.). Een zeer vuil, gescheurd of anderszins beschadigd kledingstuk biedt geen bescherming en moet worden gerepareerd of vervangen. Maat: gemarkeerd met een pictogram met de maatcode: S, M, L, XL, XXL.

Alle producten met de CE-markering.

Opslag: in originele verpakking, in droge, donkere ruimtes met voldoende ventilatie bij een temperatuur van 10-30 graden Celsius en een relatieve luchtvochtigheid van 50% - 70%. Het wordt aanbevolen om een opslagperiode van 12 maanden vanaf de aankoopdatum niet te overschrijden.

Afvoer: voor het product af in overeenstemming met de Afvalstoffenwet.

Type verpakking geschikt voor transport: producten moeten worden vervoerd in de originele verpakking van de fabrikant. Reiniging en onderhoud: wasinstructies vindt u op het etiket:

- wassen op 40°C
- Gebruik geen bleekmiddel
- niet mechanisch drogen
- Verticaal drogen
- Niet strijken
- Niet chemisch reinigen

Meer informatie over het product, technische gegevensbladen, instructies en conformiteitsverklaringen is te vinden op: www.procera.pl en per e-mail op: produkty@procera.pl.

Verklaring van het etiket: 1. Symbool van de fabrikant 2. Productnaam, kleur 3. Grootte aanduiding 4. Categorie- en standaardmarkering, CE-markering 5. Samenstelling van het materiaal 6. Naam en adres van de fabrikant 7. Wasvoorschriften (voorbeeld), productiedatum en LOT-nummer.

Maataanduiding uitgelegd: A. Hoogte B. Borstomtrek C. Tailleomtrek.

UA Інструкція по застосуванню. Товар: Жилет утеплений VENO. Матеріал: Зовнішній шар: 100% поліестер з поліуретановим покриттям; підкладка та наповнювач: 100% поліестер. Супровідні документи: Регламент ЄС 2016/425, засоби індивідуального захисту. Виробник: PROCERA Sp. z o.o., вулиця Waly Dwernickiego, 123, 42-202 Ченстохова, ПОЛЬЩА. Використання: продукт відповідає відповідним вимогам гармонізаційного законодавства Союзу: Регламенту (ЄС) 2016/425 Європейського парламенту та Ради від 9 березня 2016 року про засоби індивідуального захисту та скасування Директиви Ради 89/686/ЄЕС. Відповідає загальним вимогам стандарту на засоби індивідуального захисту відповідно до EN ISO 13688:2013 та Регламенту 2016/425. Мета використання: як захист користувача від пилу, бруду і поверхневих впливів і механічних травм, впливу погодних умов без урахування виняткових і екстремальних факторів, без забезпечення більш високого рівня захисту - засоби індивідуального захисту класифікуються як проста конструкція (кат. І - лише до мінімальних ризиків). Одяг не є світловідбиваючим захисним одягом з високою або підвищеною видимістю відповідно до стандартів EN20471 та EN17353.

Попередження для користувача: при послідовному дотриманні зазначеної мети використання відсутній ризик небезпеки для здоров'я користувача (вироби не можна використовувати в умовах, що вимагають інших видів захисних функцій, наприклад: захист від нагрівання, хімічного ризику, зачеплення рухомими частинами пристроїв тощо). Дуже брудний, порваний або іншим чином пошкоджений елемент одягу не забезпечує захисту і підлягає ремонту або заміні.

Розмір: маркується піктограмою з кодом розміру: S, M, L, XL, XXL.

Будь-яка продукція з маркуванням CE.

Зберігання: в заводській упаковці, в сухих, темних приміщеннях з достатньою вентиляцією при температурі 10-30 градусів за Цельсієм і відносній вологості повітря 50% - 70%. Рекомендється не перевищувати термін зберігання в 12 місяців з моменту покупки.

Утилізація: утилізуйте виріб відповідно до Закону про відходи. Тип упаковки, придатної для транспортування: продукція повинна перевозитися в оригінальній упаковці виробника.

Очищення та обслуговування: інструкцію з миття можна знайти на етикеті:

- прати при температурі 40°C
- не використовувати відбілювач
- не сушити механічним способом
- сушити вертикально
- не прасувати
- не піддавати хімічці

Більш детальну інформацію про продукт, технічні паспорти, інструкції та декларації відповідності можна знайти за адресою: www.procera.pl та електронною поштою за адресою: produkty@procera.pl.

Розшифровка етикетки: 1. Символ виробника 2. Найменування продукту, колір 3. Позначення розмірів 4. Маркування категорії та стандарту, маркування CE 5. Склад матеріалу 6. Найменування та адреса виробника 7. Інструкція з прання (приклад), дата виробництва та номер партії.

Пояснення маркування розмірів: A. Висота B. Обхват грудей C. Обхват талії.

DE Инструкции за употреба. Изолирана жилетка VENO.

Материал: външен слой: 100% полиестер; подплата и пълнеж: 100% полиестер. Придружаващи документи: Регламент 2016/425 на ЕС, лични предпазни средства. Производител: PROCERA Sp. z o.o., 123 Waly Dwernickiego Street, 42-202 Częstochowa, ПОЛША.

Употреба: продуктът отговаря на съответните изисквания на законодателството на Съюза за хармонизация: Регламент (ЕС) 2016/425 на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2016 г. относно личните предпазни средства и за отмяна на Директива 89/686/ЕИО на Съвета. Отговаря на общите изисквания на стандарта за лични предпазни средства в съответствие с EN ISO 13688:2013 и Регламент 2016/425. Предназначение: като защита на потребителя срещу прах, мръсотия и повърхностни влияния и механични наранявания, въздействие на метеорологичните условия, без да се вземат предвид изключителни и екстремни фактори, без да се гарантира по-високо ниво на защита - лични предпазни средства, класифицирани като опростен дизайн (кат. И - само до минималните рискове). Дрехата не е светлоотразително защитно облекло с висока или повишена видимост в съответствие със стандартите EN20471 и EN17353.

Предупреждение към потребителя: ако посочената цел на употреба се спазва последователно, няма риск от опасност за здравето на потребителя (продуктите не трябва да се използват в условия, изискващи други видове защитни функции, например: защита срещу топлина, химически риск, захващане от движещи се части на устройства и др.). Много замърсен, скъсан или повреден по друг начин облекло не осигурява защита и трябва да бъде ремонтиран или заменен. Размер: маркиран с пиктограма с код на размера: S, M, L, XL, XXL.

Всякакви продукти с маркировка CE.

Съхранение: в оригинална опаковка, в сухи, тъмни помещения с подходяща вентилация при температура 10-30 градуса по Целзий и относителна влажност 50% -

70%. Препоръчително е да не надвишавате периода на съхранение от 12 месеца от датата на закупуване.

Изхвърляне: изхвърлете продукта в съответствие със Закона за отпадъците.

Вид опаковка, подходяща за транспортиране: продуктите трябва да се транспортират в оригиналната опаковка на производителя.

Почистване и поддръжка: инструкции за измиване могат да бъдат намерени на етикета:

- измийте при 40°C
- не използвайте белина
- не изсушавайте механично
- изсушете вертикално
- не гладете
- не химическо чистене

Повече информация за продукта, технически листове, инструкции и декларации за съответствие можете да намерите на: www.procera.pl и по електронна поща на адрес: produkty@procera.pl.

Обяснение на етикета: 1. Символ на производителя 2. Име на продукта, цвят 3. Обозначение на размера 4. Категория и стандартна маркировка, CE маркировка 5. Състав на материала 6. Име и адрес на производителя 7. Инструкции за измиване (пример), дата на производство и ПАРТИДЕН номер.

Обяснение на етикетирането на размера: A. Височина B. Обиколка на гръдите B. Обиколка на талията.